

# Auslandsüberweisungen

Sehr geehrte Damen und Herren,  
bitte überweisen Sie die geforderten Beträge auf eines der nachfolgend genannten Konten des Landkreises Cloppenburg. Bei Überweisungen aus dem Ausland verwenden Sie bitte immer die IBAN- und die BIC-Nummer. Andernfalls kann die Überweisung mit höheren Kosten für Sie verbunden sein.

## Payments from foreign countries

Dear Sir, Dear Madam,  
Please transfer your payment to one of our following accounts and use the IBAN and BIC codes. Transactions from foreign countries not indicating these codes will be rejected. A delay of payment caused thereby could lead to additional charges.

## Transfert de l'étranger

Mesdames, Messieurs,  
Vous êtes prié de transférer le somme demandé à un des comptes suivants de l'arrondissement de Cloppenburg. Pour les transferts de l'étranger utilisez toujours le numéro de IBAN et BIC, s'il vous plaît. Sinon le transfert peut s'accompagner des charges augmentés.

## Transferencias bancarias desde el extranjero

Estimados señoras y señores,  
Le rogamos transferir los importes exigidos a una de las siguientes cuentas bancarias del Distrito Rural de Cloppenburg. Tratándose de una transferencia desde el extranjero le rogamos anotar siempre los números IBAN y BIC. De otra manera podrian aumentar los costos de transferencia para Ustedes.

## Заграничные перечисления

Уважаемые Дамы и Господа!  
Перечислите пожалуйста потребованные суммы на один из нижеуказанных счетов Ландкرایса Клоппенбурга (Landkreis Cloppenburg).  
При перечислениях из за границы используйте пожалуйста всегда IBAN- и BIC номера, иначе ваши перечисления обойдутся вам дороже.

Bank	IBAN	BIC
LzO Cloppenburg Lange Str. 2 49661 Cloppenburg	DE36 2805 0100 0080 4155 08	SLZODE22XXX
VR-Bank in Süddoldenburg eG Sevelter Straße 10-14 49661 Cloppenburg	DE33 2806 1501 0000 1007 00	GENODEF1CLP